

HARD•CORE

54



CATEGORY 2



VIC.

**WARNING
THIS MATERIAL
MAY CAUSE
OFFENCE**

**THE REAL
THING FROM
COLOR CLIMAX**



MODELS

Sexy girls with good figures wanted! If you think that you fall into this category, and feel like earning yourself an attractive modelling fee, drop us a line - enclosing a few nude photos - and we'll be in touch!

Wir suchen ständig sexy Girls mit tollen Figuren vor einer Kamera ungehemmt agieren können. Senden Sie uns doch ein paar Zeilen sowie einige aussagefähige Nacktfotos. Es winkt ein attraktives Honorar.

Filles sexy, bien moulées, bien chaudes, venez vous «défouler» avec nous en gagnant un superbe cachet! Ecrivez-nous en joignant quelques photos - des nus - et en nous précisant si vous parlez l'Anglais ou l'Allemand.

¡Se precisan chicas de buena talla! Si esta descripción le viene bien a usted y si le gustaría obtener una remuneración pingüe posando de modelo escribanos incluyendo unas fotos en desnudo ¡y no tardaremos en contestar!



Publisher & Responsible Editor
PETER THEANDER

Production Manager
KELD MADSEN

Assistant Editor
RUPERT JAMES

Lay-out
BO KARDY

Sales Manager
BENT JØRGENSEN

Sales Assistant
MARIE HANSEN

Photographic Contact
THOMAS JOHNSON

Model Contact
HANNE LARSEN

HARDCORE
is published 4 times a year

Printed by **CCC-PRINT**

Copyright ©1992 by
COLOR-CLIMAX CORPORATION
Strandlodsvej 61
DK-2300 Copenhagen
Denmark

Published August 1992

All texts contained in this magazine are fiction. Any similarity between situations, places or people referred to in these texts and real people, situations and places is purely coincidental.

Alle Texte in diesem Magazin sind frei erfunden. Jegliche Ähnlichkeit der in diesem Magazin erwähnten Handlungen, Orten und Personen mit wirklichen Handlungen, Orten und Personen ist unbeabsichtigt und rein zufällig.

Tout texte dans cette revue est fictif. Toute similarité entre les situations, endroits et personnages décrits et les personnes, endroits et situations dans la réalité serait pure coïncidence.

Todos los textos de esta revista son ficticios. Cualquier semejanza entre las situaciones, lugares o personas, a que se refieren dichos textos, y las personas, situaciones y lugares de la realidad, será puramente casual.

Reader Service

A complete guide to all magazines from Color Climax Corporation



**Contains 76 pages
with 269 magazines and more
than 500 color photos!**

C.C.C.'s MAGAZINE INDEX is a complete guide to all magazines currently in stock. Published yearly, MAGAZINE INDEX is an accurate source of information, specially designed to help our readers to find the exact type of magazine they are looking for. MAGAZINE INDEX is packed with exciting color photos, showing the front - and in most cases - back covers of these magazines. At the top of each page, there is a handy reminder, giving format size, number of pages per issue, and which languages the stories are written in (English, German, French and Spanish). Get MAGAZINE INDEX from your dealer, or write for a FREE copy to: C.C.C. (see pp 2-3 for address), enclosing: U.K.: £5, Holland: Hfl.15, Scandinavia: Kr.20, outside Europe: \$US.10 (or equivalent) to cover handling. N.B. You will always receive the latest edition.

Der MAGAZINE INDEX von der COLOR CLIMAX CORPORATION ist eine benutzerfreundliche, präzise Informationsquelle, in dem sämtliche Magazine der CCC verzeichnet sind.

Der MAGAZIN INDEX ist vollgepackt von der ersten bis zur letzten Seite mit messerscharfen Farbbildern, welche die Titelseiten, oftmals auch die Rückseiten der Magazine zeigen. Auf jeder Seite finden Sie Kurzinfos, die Sie über die Seitenzahl sowie das Magazinformat informieren. Zudem sind die Stories dem Inhalt nach aufgelistet und die Magazine enthalten Texte in Deutsch, Englisch, Französisch und Spanisch.

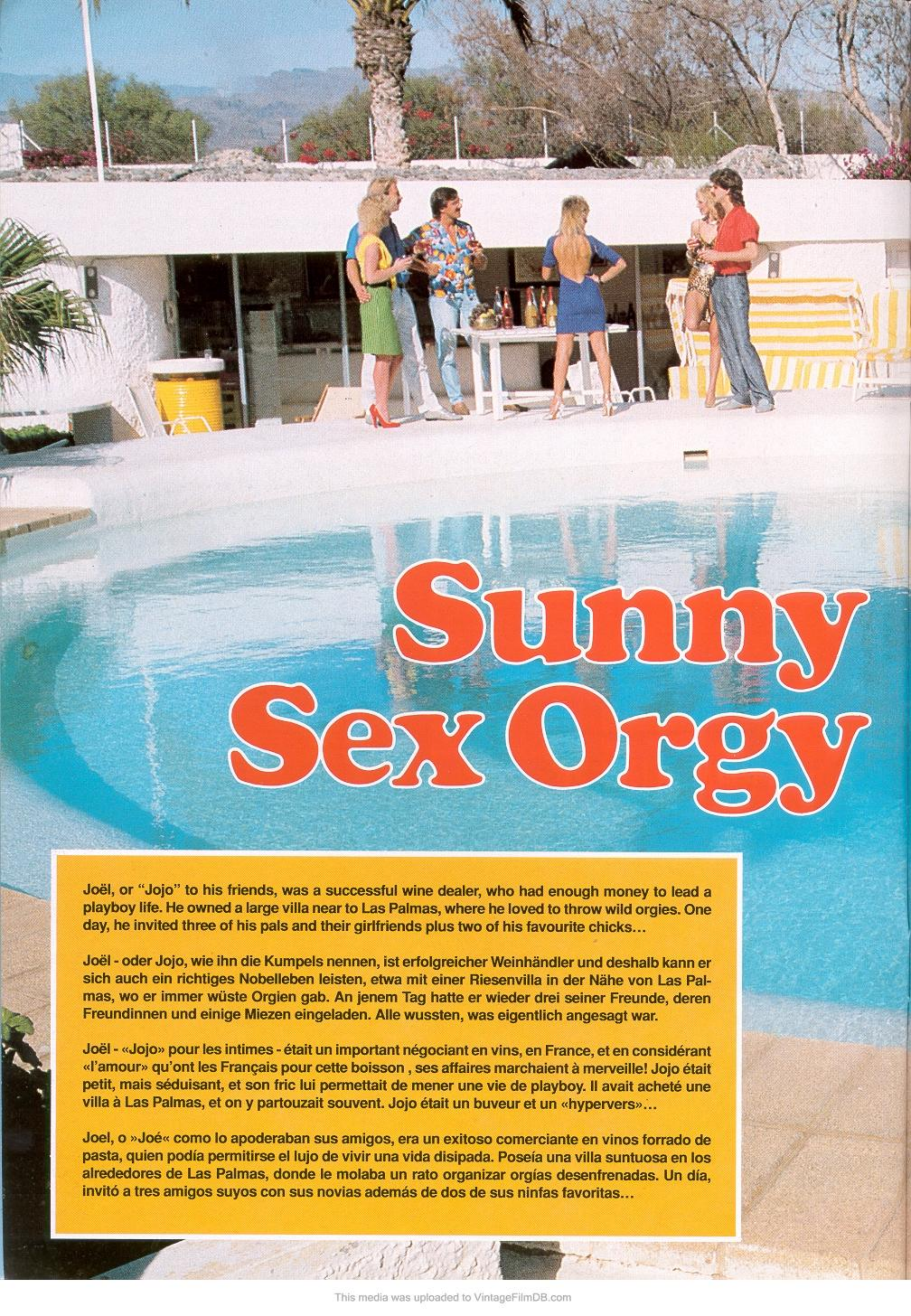
Den MAGAZINE INDEX bekommen Sie vom Fachhändler oder direkt von der COLOR CLIMAX CORPORATION (Anschrift S. 2 - 3). Bitte fügen Sie Ihrer Bestellung DM 10,- (Sfr. 10/ Ö. Sch. 100) für Porto- und Versandkosten bei. P.S. Sie erhalten immer die jeweils letzte Ausgabe!

Le MAGAZINE INDEX de la C.C.C. est un guide complet présentant les revues éditées par cette Maison. Ce guide précieux permet aux «pornophiles» de trouver rapidement les revues qu'ils recherchaient, et pour les commerçants, il offre mille services! Le MAGAZINE INDEX contient des illustrations magnifiques en couleurs, le recto et le verso de chaque revue y étant montrés. Les titres des séquences photographiques sont indiqués, c. à d. que les deux photos (recto-verso) vous donnent une idée visuelle de la revue, et la liste des titres un aperçu de son contenu.

Vous pouvez obtenir le MAGAZINE INDEX en vous adressant directement à la C.C.C. (voir pages 2-3 pour les coordonnées) et en joignant, pour participation aux frais: 50FF, 10FS, 300FB., ou l'équivalent en d'autres monnaies. NOTA: nous adressons toujours la dernière édition.

El MAGAZINE INDEX de la C.C.C. es una guía completa de todas las revistas publicadas por esta casa. Publicado anualmente, es una fuente precisa de informaciones diseñada para ayudar a nuestros lectores a encontrar precisamente el tipo de revista que están buscando. El MAGAZINE INDEX está lleno de fotos en color y presenta la portada -y en la mayoría de los casos- el dorso de dichas revistas. A la cabeza de cada página hay una advertencia práctica que facilita detalles del tamaño del formato, el número de páginas de cada revista y el idioma en que están escritas las historias (inglés, alemán, francés y ahora también español).

Usted puede obtener el MAGAZINE INDEX de su distribuidor o pedir por escrito una COPIA GRATUITA a COLOR CLIMAX CORPORATION incluyendo 1.000 pesetas o 10.000 liras. N.B. Siempre le enviaremos la última edición.



Sunny Sex Orgy

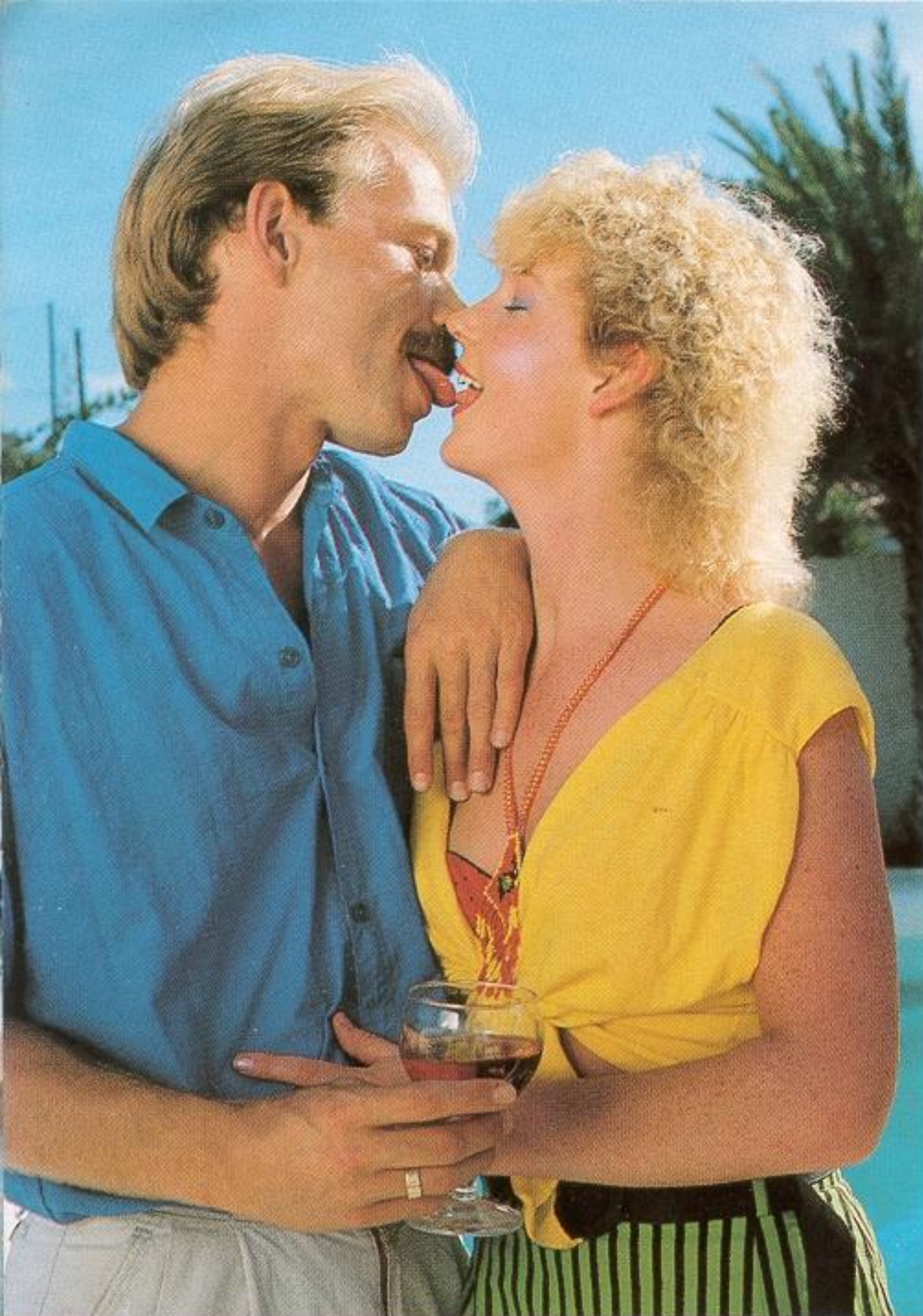
Joël, or "Jojo" to his friends, was a successful wine dealer, who had enough money to lead a playboy life. He owned a large villa near to Las Palmas, where he loved to throw wild orgies. One day, he invited three of his pals and their girlfriends plus two of his favourite chicks...

Joël - oder Jojo, wie ihn die Kumpels nennen, ist erfolgreicher Weinhändler und deshalb kann er sich auch ein richtiges Nobelleben leisten, etwa mit einer Riesenvilla in der Nähe von Las Palmas, wo er immer wüste Orgien gab. An jenem Tag hatte er wieder drei seiner Freunde, deren Freundinnen und einige Miezen eingeladen. Alle wussten, was eigentlich angesagt war.

Joël - «Jojo» pour les intimes - était un important négociant en vins, en France, et en considérant «l'amour» qu'ont les Français pour cette boisson, ses affaires marchaient à merveille! Jojo était petit, mais séduisant, et son fric lui permettait de mener une vie de playboy. Il avait acheté une villa à Las Palmas, et on y partouzait souvent. Jojo était un buveur et un «hypervers»...

Joel, o »Joé« como lo apoderaban sus amigos, era un exitoso comerciante en vinos forrado de pasta, quien podía permitirse el lujo de vivir una vida disipada. Poseía una villa suntuosa en los alrededores de Las Palmas, donde le molaba un rato organizar orgías desenfrenadas. Un día, invitó a tres amigos suyos con sus novias además de dos de sus ninfas favoritas...





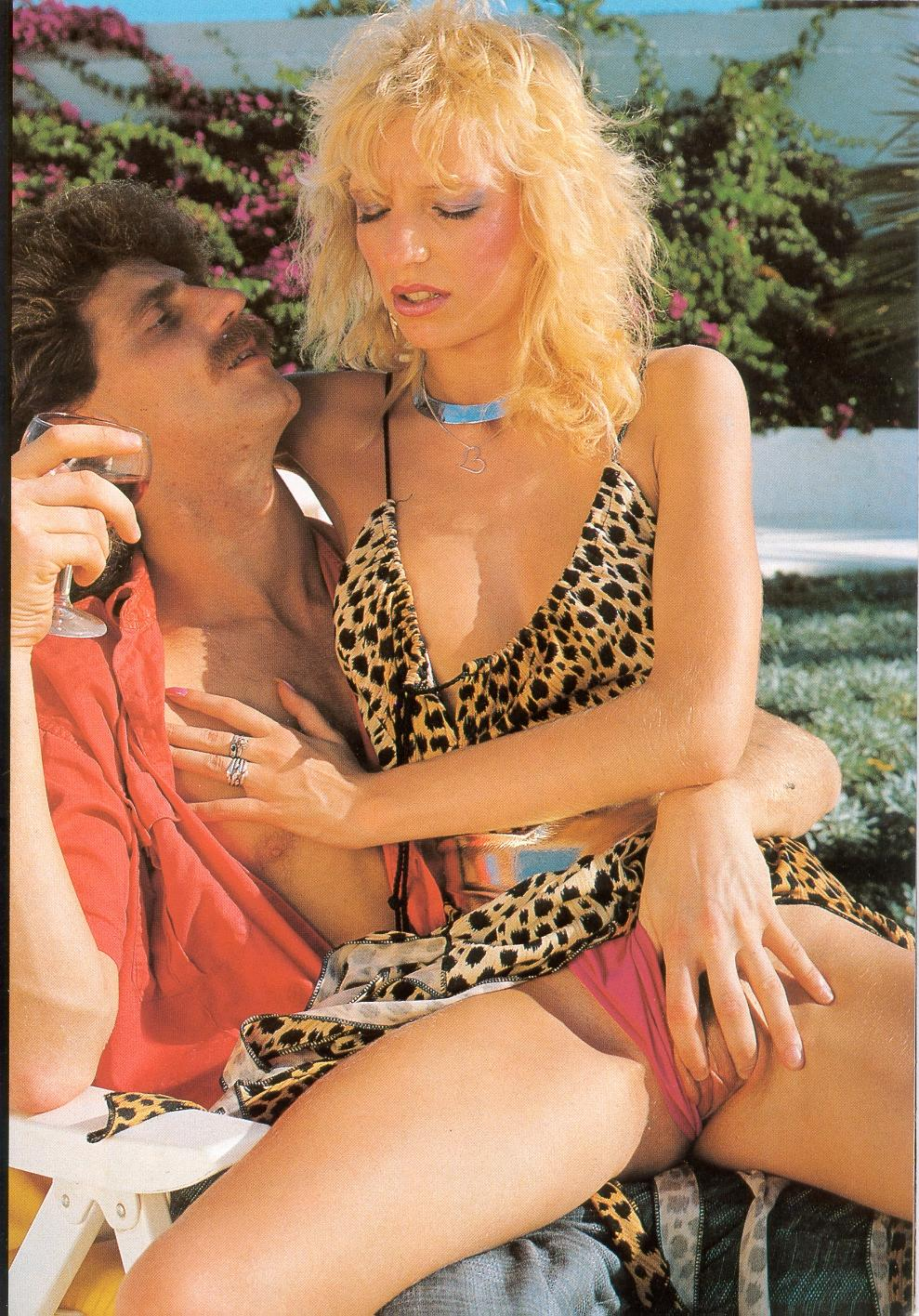
... to a sexy party by the side of his swimming pool... Annie - one of his pal's lovers - started the ball rolling. She lifted her dress, pulled her panties to one side and flashed her slit unashamedly. Her boyfriend, Charlie, couldn't resist the temptation to finger it. And the rest of the party couldn't resist following suit! And within two minutes, an extremely hot little orgy was well under way...

»Wieso stehen wir eigentlich rum wie auf einem Empfang!« hatte Annie ganz plötzlich gesagt, und somit brachte sie den Stein ins Rollen. Das Girlfriend von einem seiner Kumpels schob das Kleidchen hoch, entblösste ihr Fotze. »Hier, zum Anfassen, und zum Dumm-und-Dämlich-Ficken!« fuhr sie fort. Ihr Freund Charlie konnte natürlich nicht widerstehen und schob seinen Finger rein in das bereits herrlich nasse Loch. Der Rest der Bande fing auch an...

Annie - la p'tite amie d'un des invités - avait fait démarrer l'orgie en se comportant d'une manière très provocante. Son amant, Charlie, ne put résister à la tentation en voyant la fendasse humide. Après tout, on était là pour se débaucher, et rien d'autre! Quand les autres invités virent la scène incroyable - Charlie doigtant la fendasse de sa dulcinée - ça devint «contagieux». Il y avait de la fesse dans l'air...

...a hacer una fiesta junto a la piscina... Annie, amante de su muy amigo, empezó primero. Se levantó su falda y se bajó un poco sus bragas así que exhibiera su raja como una sinvergüenza. Su novio, Charlie, no pudo resistir la tentación de acariciarla. ¡Y los demás participantes no dejaron de intervenir en el juego! Dentro de muy poco, estaba en curso una pequeña orgía ardiente y muy loca...









Annie threw herself on Charlie's cock and started sucking it avidly... "Life's short, so let's not waste any time!" he joked. "And besides, we wouldn't want to disappoint our host, would we?" he added. Charlie shared Jojo's hedonistic views about enjoying life to its absolute limit. And this included having as much sex as one could possibly pack into a single day...

Annie warf sich regelrecht auf den prallen Prügel von Charlie und verpasste ihm einen wahrhaft leidenschaftlichen Blow Job. Er hätte auf der Stelle losschiessen können vor lauter Geil, aber vorzeitig die Munition verballern und dann mit Schlaffi da stehen wie der Ochse vorm Berg - das wollte er denn doch nicht. Ergo riss er sich am Riemen, und wenig später wurde denn auch schon leidenschaftlich geranzzt, und zwar im Reitsitz...

Annie - la beauté avec la robe peau-de-léopard - se jeta sur son amant précisément comme un léopard sur une proie palpitante. Elle se mit alors à sucer - le mot «dévorer» conviendrait mieux! Le vin rouge du «Château» de Jojo l'avait rendue encore plus vicieuse que d'habitude. «Maintenant, niquons, ma chérie! Ne perdons pas de temps. La vie est trop courte!» lui dit Charlie. Il avait la même doctrine que Jojo, n'en déplaise aux puritains!...

Annie hundió su vagina en el pene de Charlie y comenzó a mamarlo con avidez... »¡La vida es corta, no perdamos el tiempo!« dijo él en broma. »¡Y además, estamos obligados a no decepcionar a nuestro dueño!« agregó. Charlie compartió la actitud hedonista de Joé ante el disfrute de la vida hasta su limite. Y ésta incluyó los esfuerzos para extremar el goce del sexo...





The scene by the pool made a sight, that would have made a hardened sex maniac blush. Jojo really knew how to entertain his pals!

Gerne teilten sich die Miezen die zur Verfügung stehenden, prallen Prügel, sowohl beim heißen Blasen, als auch beim recht wilden Ficken in diversen Positionen...

Bientôt, toutes les filles étaient en train de pomper ou de forniquer en plein-air, et si les Anges existent vraiment, ils devaient en rougir...

La contemplación de la escena resultó pasmosa, lo que habría sofocado hasta a un sexmaníaco. ¡Eso sí que Joé entretener a sus amigos!







When he was much younger, Jojo had dreamed of becoming rich and for one reason only. Not for the love of money, but because of his love of fresh, young cunny!

Ja - der Jojo konnte wirklich zufrieden sein mit dem sexuellen Einsatz seiner Gäste. Ob Männlein oder Weiblein, sie vollbrachten wahre sexuelle Höchstleistungen...

Quand il était plus jeune, ç'avait toujours été le rêve de Jojo de devenir un personnage important. Pas par amour de l'argent, mais par amour des jeunes chattes!

En la flor de su juventud, Joé había soñado con hacerse rico por una sola razón. ¡No por el amor del dinero, sino por el amor de los chochos jóvenes!



He lay back and enjoyed a nice blow-job from Angela. She was one of Jojo's favourites, and an expert at fellatio. After blowing him, she mounted him for a ride. She had a magnificent cunny that could perform as many tricks as her talented little mouth. It seemed to have a life of its own! And when she started to play with her clit, Angela reached a really beautiful orgasm...

Gerade bekam er, bequem zurückgelehnt, eine satte Blasmusnummer von einer gewissen Angela verbraten, die den Ruf hatte, eine exzellente Schwanzlutscherin mit perfekter Technik zu sein. Diesen Ruf genoss sie in der Tat zu Recht - wo immer sie das auch gelernt haben mag, denn sie ist noch ziemlich jung. Nach dem Blasen bestieg sie ihn zu einem leidenschaftlichen, hemmungslosen Ritt. Ihr Weg zum Orgasmus: gleichzeitiges Kitzlerreiben!

Jojo savait que le fric lui permettrait de réaliser tous ses phantasmes sexuels, et il avait beaucoup bossé pour ça! Angela - l'une de ses deux favorites - lui avait taillé une bonne pipe, (et elle était experte!) puis elle grimpa sur lui pour un «coitus magnificus»! Angela connaissait autant de tours avec sa chatte qu'avec sa bouche. Cet organe semblait posséder une vie à part! «Je jouis, Jojo! Je jouis!...

Se tendió boca arriba y disfrutaba de la mamada pegada por Angela. Esta era una de las favoritas de Joé, y una felatriz experta. Después de mamarlo, se montó a caballo en el falo de Joel. Tenía un coño magnífico que sabía hacer tantas tretas como la boca. ¡Parecía vivir una vida para sí! Y cuando él empezó a acariciarle la pepitilla, Angela llegó a un orgasmo maravilloso...





After her orgasm, Angela - who was never content with one organ went looking for two pricks to play with. Unfortunately, every penis was occupied, so she had to wait until one of the other girls gave up her prize...

Nach dem Höhepunkt wollte Angela - der Typ, der nie genug bekommen kann! - nochmehr, sie nahm sich gleich zwei Schwänze auf einmal vor, doch erst, als einer frei war. Die Pimmel waren alle ziemlich beschäftigt...

...Oui!...» hurla Angela en asticotant son berlingot... Ensuite, elle avait voulu jouer avec deux pafs en même temps, comme normalement, un seul n'était suffisant que pour trois minutes, mais tous les pafs étaient pris...

Después de gozar, Angela, la insaciable, fue a buscar dos porras juegetonas. Por desgracia, todos los penes disponibles estaban ocupados, y por eso tuvo que esperar hasta que una de las chicas renunciase a su presa...





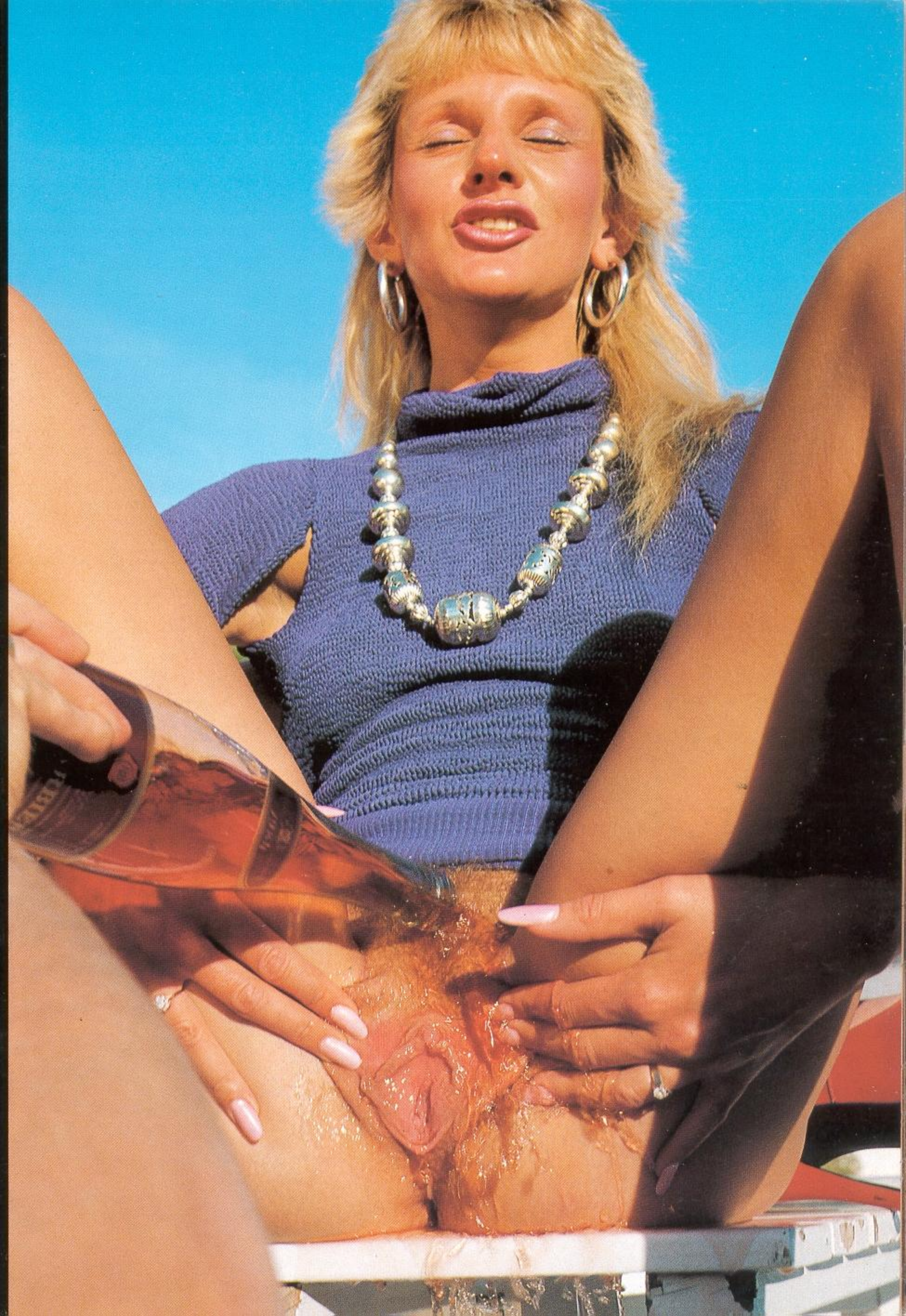
"How about a little 'cunt au vin'?" one of the guys suggested with a laugh, as one of the chicks opened her slit wide and he soaked her labia in cool Rosé...

»Etwas Fotzenwein gefällig!« sagte einer der Typen, »das kühlt die Maus herrlich ab und dann leckt sie sich so schön. Eine der Miezen öffnete ihren Schlitz...

«Et maintenant, un 'con au vin'!...» proposa Martin en ricant à l'égard d'une veinarde, alors que celle-ci exhibait son gras connaud en sueur en l'écarquillant...

»¿Te apetecería un aperitivo?« propuso uno de los tíos riendo, cuando una de las chicas abrió su raja empapando los labios en vino rosado fresco...





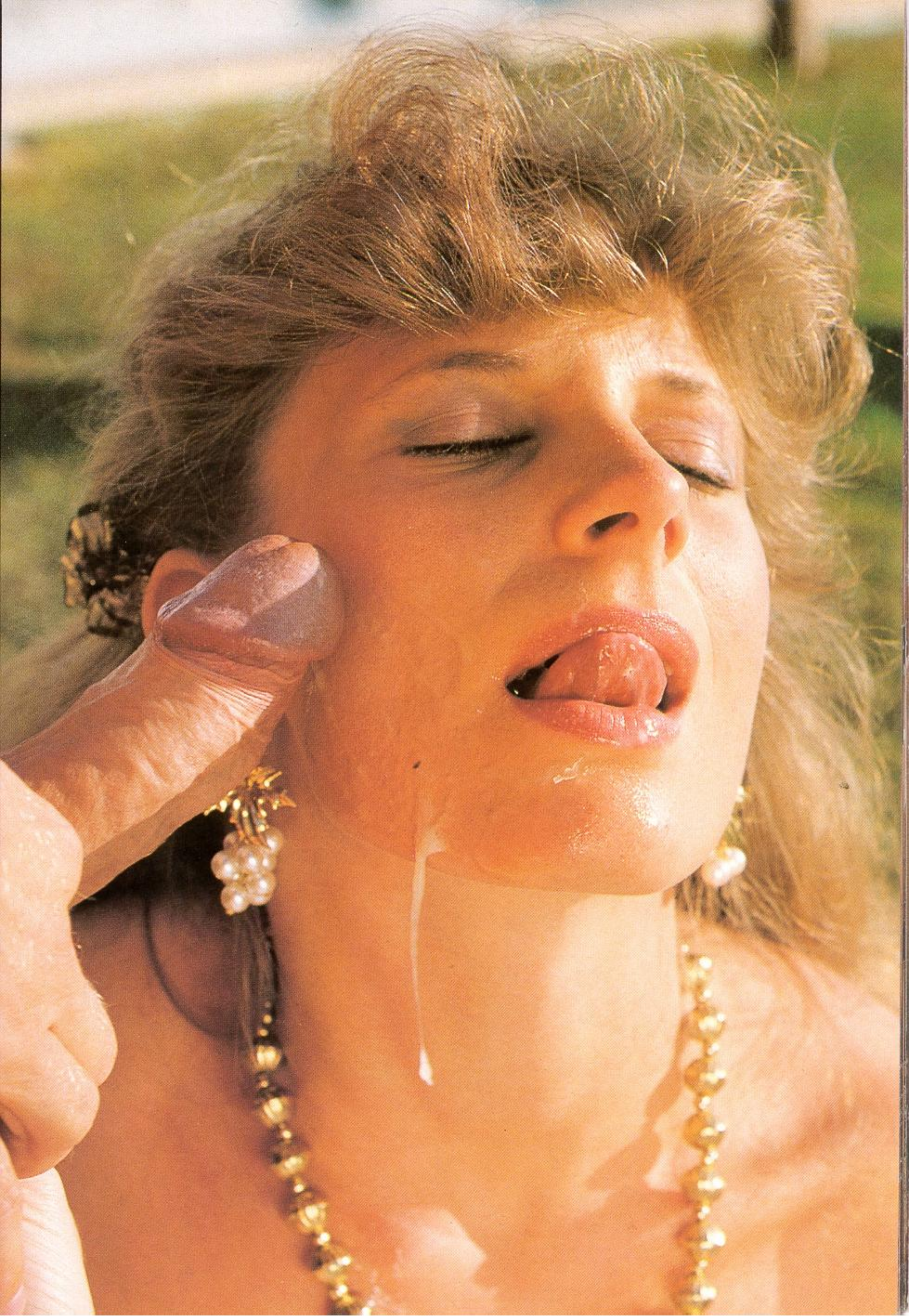


The party was a great success. Everybody was satiated, and the sperm flew everywhere - and there was certain to be an evening orgy to follow. Jojo would make quite sure of that!

Jetzt war allmählich die Zeit gekommen, wo die Pimmel so höllisch juckten, dass sich das Spermaspritzen nicht mehr verhindern liess. Die Girls machten ihre hübschen Mäuler auf und liessen sich bedienen...

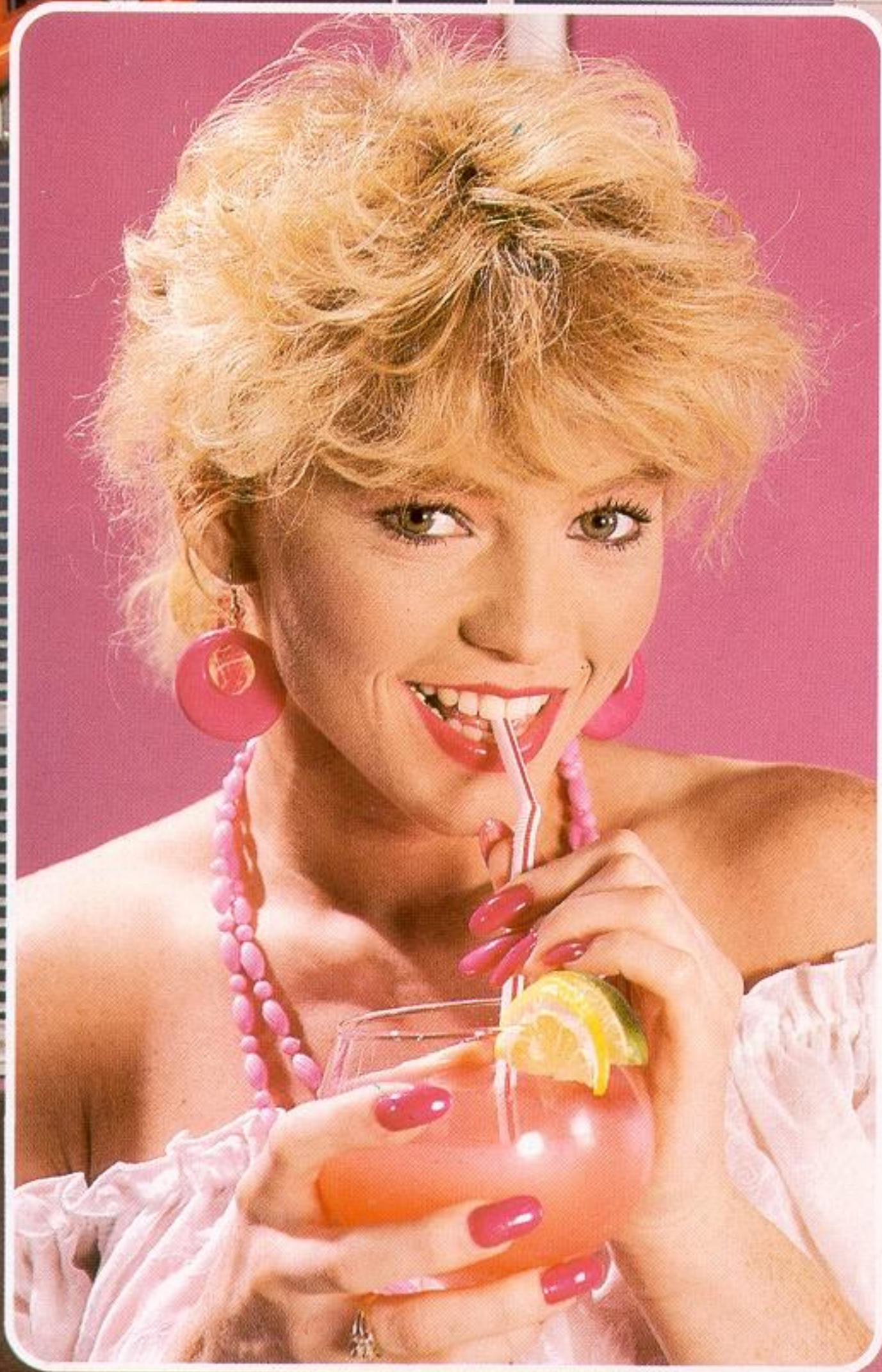
Et comme l'orgie de l'après-midi touchait à sa fin - on allait naturellement remettre ça dans la soirée - chacun prit son panard, en une «réaction en chaîne». Le sperme gicla partout. Jojo savait divertir ses invités!

La orgía de la tarde resultó un gran éxito. Todos se sentían más que satisfechos y todo el lugar rebosaba de esperma. y no cabía duda de que iba a seguir una orgía nocturna. ¡Eso lo iba a asegurar del todo Joé!









Cute Little Cunt

Being a confirmed bachelor, Al had furnished his flat with the bare necessities: a bar for serving inhibition-melting drinks, and a couch for fucking on! None of these props were needed, when he invited Jolene home. She was feeling even hornier than her sex-crazed host!

Al ist ein eingefleischter Jungeselle, ein Single, wie es im Neudeutsch heisst, und wie bei vielen männlichen Singles besteht seine Wohnungseinrichtung nur aus dem Allernotwendigsten: eine Bar, um geile Drinks zu servieren, und eine Couch, bzw. ein Bett, um angeheiterte, spitze Miezen zu Kleinholz zu ranzen. Jolene ist da das ganz richtige Mädchen für den richtigen Mann!

Alberto est un «célibataire endurci», ou plutôt, un «célibataire épanoui»! Son appartement se réduit à sa plus simple expression, c'est à dire: un petit bar (pour étancher la soif de ses conquêtes et leur faire perdre leurs inhibitions...) un divan, (pour les préliminaires...) et un lit! Ce soir-là, Alberto était tombé sur un «sacré numéro» en la personne de Jolene, une vraie nymphomane!...

Siendo soltero empedernido, Al sólo había provisto su piso de las necesidades más vitales: ¡una barra para servir bebidas que ablandara las eventuales inhibiciones de sus invitadas, y un sofá para practicar el follemento! Pero no se necesitaba ninguno de estos accesorios, cuando invitó a su casa a Jolene. ¡Esta se sentía aun más cachonda que el dueño sexmaníaco!



Before he knew it, Al had his pants round his ankles, and his dick in Jolene's mouth... "Mmmmm, you really are something in the meat department, baby!" she purred happily...

Viel herumlabern und gackern - das ist nicht ihr Stil. Wenn die Punze tropft, dann geht sie ran an den Speck. Sie zog sich blitzschnell aus, und holte ihm dann mit fickrigen Pfötchen den prallharten Schwanz heraus...

Alberto lui avait bouffé la chatte - qu'elle avait un peu fromageuse, ce qui n'était pas pour déplaire au séducteur... - et Jolene s'était ensuite jetée sur l'imposant braquemard gueule la première...

Instantes después, Al se había quitado sus bragas y hundido su polla en la boca de Jolene... »¡Mmm, en productos cárnicos tienes una posición destacada!« ronroneó contenta al mamarlo...





After being gobbled, Al was burning to bury his bone in Jolene's cunny, which was as tight as an angel's arsehole...

»Einen herrlichen Luststab hast du da zwischen deinen Gorillaschenkeln baumeln!« sagte sie und lächelte verführerisch, »ficke!«

Alberto était impatient d'enconner la môme, en sachant que sa moule serait encore plus délicieuse que sa bouche de fée...

Después de la mamada, Al se moría por incrustar su palo dentro del sexo de Jolene, tan estrecho como un ano angélico...





Jolene was over the moon about Al's overdimensioned apparatus. She'd tried a few big ones, but nothing as good as that!

Einen so kategorischen Befehl hatte er natürlich sofort befolgt. Nachdem er sie erst in der Hundestellung gevögelt hatte...

Jolene sentait sa connette sur le point de se déchirer... C'était un peu comme de se faire violer. Cela lui était d'ailleurs arrivé...

Jolene lo pasaba de vicio disponiendo del falo monumental de Al. Había probado unos tantos antes pero este era el mejor!





Soon, Jolene was begging Al to let her ride him. She lowered herself slowly onto his throbbing member until she was totally impaled on it...

...ranzte er sie von der Seite her, wobei sie natürlich die Schenkelchen so weit spreizte wie überhaupt möglich. Mach mich fertig!« stieß sie erregt hervor...

Quand Jolene exprima le souhait de se faire foutre à califourchon, Alberto s'allongea, sa pine pointant comme un pal qu'on dresse pour le supplice...

Dentro de poco, Jolene le pidió a Al que la follara otra vez. Hundió su seta en ese tentador pene suyo hasta el límite...



The horny couple writhed and thrashed, until Jolene suddenly gave a long, breathless groan... "Oh, God! I'm coming..." she croaked. "It feels so good, so good!"

Dazu brauchte er wirklich keine Sondereinladung, obwohl sie inzwischen die Stellung gewechselt hatte. Sie ritt jetzt auf ihm, da konnte sie das Tempo selbst korrigieren und in der Tat: sie ranzte mit High Speed.

Et à entendre la baiseuse, on eût bien dit qu'elle subissait ce supplice! Ici, ce n'était pas le sang qui coulait, mais la cyprine, le jus de gingin! Jolene lâchait des petits cris...

La calentona pareja se retorció de placer, hasta que Jolene pegó un largo suspiro... »¡Oh, madre mía... me vengo...!« murmuró. »Está estupendo, estupendo!«





"Come here and let me suck that gorgeous dick!" she begged him, after she'd got her breath back. "I don't usually eat come, but I'd really love to try yours!" she added, taking his cock into her mouth and masturbating him. It was an offer that Al simply could not refuse! A few seconds later, Jolene was happily swallowing his cream as it flooded over her lips, chin and soft, shapely breasts...

Er vögelte Jolene zu drei oder vier Orgasmen und scheinbar ist sie ziemlich unersättlich, eine kleine Nymphomanin, den immer noch hatte sie noch nicht genug bekommen. »Kann dein Kleiner nochmal!« wollte sie wissen und stopfte sich das Ding selbst rein - er konnte. Es gab noch einen Höhepunkt - und dann lutschte sie den mit Mössensaft verschmierten Schwanz genüsslich ab und melkte sich Sperma!

...et des petits prouts... Alberto sentit alors un «étau de velours» se refermer sur sa virilité. Jolene mourait de plaisir! Le foutre monta des roustons du célibataire comme du lait prêt à se sauver... «Jute-moi dans la bouche!... J'aime le sperme!» annonça la nympho en se pourléchant les babines... Oui, Alberto est ce qu'il est convenu d'appeler un «célibataire épanoui»!

»¡Déjame chuparte ese delicioso palo tuyo!« le suplicó después de cobrar aliento. »¡Normalmente no me como leche, pero me gustaria probar la tuya!« añadió introduciendo su pene en su boca y masturbándolo. ¡Esa fue una oferta que Al no pudo rechazar! Segundos más tarde, Jolene se tragaba feliz su esperma que le bañaba los labios, la barbilla y las opulentas tetas bien formadas...



BIG BOOB SERVICE

Being an attorney for Helmut, a rich playboy, had its ups and downs. One of the ups I can remember was the time he invited me to his place to look over some papers. His new maid, a rather vulgar, big-breasted girl served us Champagne...

Rechtsanwalt für einen reichen, jungen Aufsteiger zu sein, ist nicht immer leicht, hat seine Höhen und Tiefen - aber: die Höhen überwiegen, etwa dann, wenn die Geschäfte gutgehen. An jenem Abend besprachen wir wichtige Akten...

«En tant qu'avocat de la société de Helmut H., (un homme d'affaires commerciales et 'd'affaires de fesses', si je puis m'exprimer ainsi), je connais «des hauts et des bas». Mais cette fois-ci, ce fut le «summum» quand Helmut m'invita...

El trabajo como abogado por Helmut, playboy forrado, representaba muchos altibajos. Una de las experiencias positivas que recuerdo yo, fue cuando me invitó a su casa. Su nueva criada, una joven tetona, nos servía champaña...



BIG



BOOB SERVICE

Being an attorney for Helmut, a rich playboy, had its ups and downs. One of the ups I can remember was the time he invited me to his place to look over some papers. His new maid, a rather vulgar, big-breasted girl served us Champagne...

Rechtsanwalt für einen reichen, jungen Aufsteiger zu sein, ist nicht immer leicht, hat seine Höhen und Tiefen - aber: die Höhen überwiegen, etwa dann, wenn die Geschäfte gutgehen. An jenem Abend besprachen wir wichtige Akten...

«En tant qu'avocat de la société de Helmut H., (un homme d'affaires commerciales et 'd'affaires de fesses', si je puis m'exprimer ainsi), je connais «des hauts et des bas». Mais cette fois-ci, ce fut le «summum» quand Helmut m'invita...

El trabajo como abogado por Helmut, playboy forrado, representaba muchos altibajos. Una de las experiencias positivas que recuerdo yo, fue cuando me invitó a su casa. Su nueva criada, una joven tetona, nos servía champaña...





As she leaned over the table, it was as though her huge melons were trying to squeeze themselves out of her costume - a fact that neither Helmut or I missed! "I can see you like Maria's biggest assets!" he commented drily, pouring himself a drink. "She's not good at housework, but she excels in other things!" he added with a laugh. Helmut wasn't lying. He never did when it came to pleasure!

Er hatte gerade eine neue Haushälterin bekommen, eine junge, etwas vulgär wirkende Dame mit riesigen Eutern, die zu verstecken sie kaum Anstalten machte. »Maria ist eine tolle Haushälterin«, erkläre Helmut ihr etwas provozierendes Benehmen, »wer kann mir denn sonst jeden Morgen tolle Tittenficks bieten?« Sie lächelte. »Zeige meinem Gast doch mal deine Künste!« fuhr Helmut fort und grinste geil. Sie gehorchte auf der Stelle...

...à examiner des documents chez lui. Il avait engagé une nouvelle servante... Elle avait l'air vulgaire, et possédait une paire de nibards à faire bander Ramsès II! Il faut dire que je suis un «mammariste»... La soubrette s'affairait près de nous et ses beaux roberts tremblaient comme deux gros ronds de flanc... Il n'y a rien qui m'excite autant que 'des seins animés', (ha-ha-ha! permettez-moi ce calembour!)

Al inclinarse sobre la mesa, fue como si sus enormes melones saltasen del escote del vestido, ¡un detalle que no perdimos Helmut ni yo! »¡Veo que te gustan los 'activos' más favorables de María!« comentó secamente sirviéndose una bebida. »¡Cuida muy mal mi casa, pero sobresale en otras cosas!« agregó riendo. Helmut no estaba mintiendo. ¡No lo hacía nunca en temas del placer!





Meanwhile, Maria had whipped out both our cocks, and begun to gobble her boss and masturbate me at the same time. It all happened with quite amazing speed!

Es waren kaum ein paar Minuten vergangen und schon hielt die geile Maria unsere beiden Schwänze fest in den Händen - aber nicht lange. Abwechselnd verschwanden sie zwischen ihren heißen Lippen...

Helmut interrompt ma contemplation. «Je vois que vous aimez ma nouvelle bonne...» remarqua-t-il. «Elle n'est pas exceptionnelle en travaux ménagers, mais pour ce qui est de... vous voyez ce que je veux dire...»

Entretanto María había sacado nuestras porras, y empezó a chupársela a su jefe masturbándolo al mismo tiempo. ¡Ocurrió todo a una velocidad realmente asombrosa!







The next thing I remember, I was pumping my aching erection in and out of Maria's warm, sensuous mouth, while she rode on Helmut's big erection like some sort of demon jockey...

Maria machte unsere Dinger im Handumdrehen hart wie Granit und ehe ich kapieren konnte, was überhaupt vor sich ging, hatte sie schon meine Stange zwischen die Schamlippen gezwängt...

J'en restais bouche bée. J'avais sous-estimé la situation! Je foutis la bonniche en gueule alors qu'elle se faisait vigoureusement enconner par ce salaud de Helmut! Incroyable!

Lo que ocurrió luego, que recuerde yo, fue que yo le bamboleaba la boca sensual a María con mi ariete ardiente, mientras ella hundió su sexo en la vara gorda de Helmut como una loca...









She was athletic for a big girl and managed to get herself into any position she wanted. This was essential if she was to fuck and suck at the same time!

Gezwängt - richtig: sie besitzt nämlich eine sagenhaft enge Fotze, und darüber hinaus versteht sie es glänzend, mit den Punzenmuskeln zu wischen...

Maria aurait pu être acrobate. Elle pouvait prendre des positions qui eurent étonné l'auteur du Kama-Soutra! Mais je n'étais pas au bout de mes surprises!

Dado sus formas opulentas resultaba muy atlética pudiendo acomodarse en cualquier postura, ¡cosa esencial si deseara follar y felacionar simultáneamente!





It was when Helmut and I changed places, and Maria was riding me, that he had an inspired idea. As I pumped my aching organ in and out of her cunny, I could feel his finger slide into her arsehole. "I think it's time for a sandwich, don't you?" he muttered hornily as he lined up the head of his prick with the opening to her back-passage...

Wir hatten sie abwechselnd gefickt, aber jetzt sah ich, wie der Helmut seine Fingern in ihren Arsch hineinbohrte, während ich sie gerade rammelte. »Oh ja, fickt mich auch in den Arsch!« flehte sie, fast besinnungslos vor lauter Geilheit. Eine überflüssige Aufforderungen, denn Helmut setzte gerade zum Analeinstich an!

En dépit des apparences, la guenuche de la bonniche était délicieusement resserrée, étroite à souhait, et ça me donnait l'impression de «casser le pot» d'un marmot! Mais évidemment, quand Helmut s'en prit au troulala, ce dut être pour lui comme de dépuceler un nourrisson! Maria se faisait royalement enconculer. Elle se transcendait!...

Mientras Helmut y yo nos alternábamos entre nosotros, éste tuvo una idea brillante. Cuando yo trabajaba el coño de María con mi palo palpitante, sentí que él introdujo un dedo en el ano de ella. »¡Me imagino que ya es hora de practicar un sandwich!« murmuró cachondo acomodando la cabeza de su pene así que penetrara la puerta trasera...







... and plunged it into the depths of her bottom. Our "two-pronged attack" brought Maria to a fantastic orgasm. Mine came almost immediately, closely followed by Helmut's climax. Maria was totally filled with our sperm, and faint with pleasure. So was I! As I said, a private lawyer's life is filled with lots of ups and downs!

In der Tat: so geil wurde sie durch den Doppelfick in Arsch und Fotze, dass sie so schrie als steckte sie am Spiess. »Mehr, härter, tiefer...aaaah!« Ein geiles Brüllen fast schon und es lief mir geil den Buckel hinunter. Im nächsten Augenblick bekam sie einen hinreissenden Orgasmus, aber damit war sie wirklich noch nicht bedient. Sie bekam noch ein paar mehr - und Sperma!

Je pouvais sentir l'organe de mon client contre le mien au travers de la fine cloison séparant le vagin du rectum... Maria s'éclata en sanglotant comme une enfant. Ma jouissance devint imminente... Je lâchai tout dans le devant, donnant le signal à Helmut qui fit de même dans le derrière... Maria se retrouva pleine de jute! Quelle aventure!...

...y acto seguido su falo se clavó dentro del ano. Nuestro ataque doble la llevó a María a un orgasmo fantástico. El mío siguió de inmediato y finalmente el de Helmut. María estaba totalmente repleta de semen, y por poco se demaya de placidez extática. ¡La vida de un abogado representa muchísimos »altibajos«!



Magnum Melons

Being shy, Karl had problems approaching chicks. That's why he often used a call-girl agency. They gave him no trouble. They simply arrived and let him get on with what he wanted to do! Trudi was typical of her profession, and she was also equipped with a huge pair of tits...

Karl hat einfach die Schnauze voll. Vom Fotzen jagen in Discos und Bars und seit einiger Zeit wählt er daher den leichtesten und letztendlich auch weitaus billigsten Weg. Er ruft eine Callgirl Agentur an und schon schicken die ihm die fickgeilsten Miezchen ins Haus. Er ist sehr zufrieden, denn schliesslich hat er schon immer für seine Mäuse bekommen - wie etwa jene Trudi...

Karl est «très porté sur la chose», pour citer un euphémisme. Et pour citer un néologisme, (lancé par celui qui écrit ces lignes...) c'est un «mammariste» impénitent! Mais Karl souffre de timidité. Que fait un obsédé refoulé, eh bien, il s'assure les services d'une «call-girl». Quand il rencontre Trudi, Karl sut que ç'allait être la «grosse défonce»! C'était son «idéal féminin»!

Considerando que Karl era una persona muy tímida, tenía mucha dificultad en ligar a las chicas. Por eso se servía frecuentemente de una agencia de call-girls. Estas nunca le causaban problemas. ¡Una vez llegadas a su piso, siempre le proporcionaban el erotismo que deseaba! Trudi era muy típica de su profesión, y además estaba dotada de unos enormes melones acojonantes...



Karl was thunderstruck by the size of her jugs. He was just as impressed by her cunt when she suggested a ride...

...die er sich an jenem Samstag mit dem beschissen TV-Programm hatte kommen lassen. »Donnerwetter!« rief Karl beim Riesentittenmassieren!

On peut dire que Trudi possédait des «super-nichons». Karl les admira, les soupesa, les dévora de baisers... Il en mordilla les mamelons...

A Karl le dejó estupefacto el tamaño de sus tetazas. Y también le impresionó muchísimo la rendija cuando ella le propuso una follada...







Karl loved watching girls playing with his prick, and after a hot fuck, that's what he asked Trudi to do. She rubbed his swollen member as he wished, and then gave him the most divine blow-job...

Eine Frau mit grossen Brüsten hatte er sich ja bestellt, aber dass die Agentur eine geile Schlampe schicken würde, für deren Euter man einen Wagenheber braucht! Das war wirklich Superservice am Kunden!

Quand Trudi remuait, se déplaçait, changeait de position, ses énormes mamelles se balançaient, tremblaient, tressautaient... Ces mouvements de chair molle plaisaient fort au mammariste...

A Karl le molaba que las chicas jugasen con su pene, y después de una follada caliente, pidió que Trudi lo masturbase. Le frotaba su arma según deseaba, y le pegaba una mamada divina...





Having made Karl's tool as hard as iron, Trudi got back into "the saddle" again. Her beautiful big boobs wobbled sexily as she humped up and down on him...

Nachdem sie ihm erst mal die Stange ordentlich geblasen hatte, schritt sie zum Vögeln. »Ich reite natürlich!« sagte sie, »da kannst meine Titten kneten, oder nur beglotzen, wenn du willst!«

Trudi ressemblait à une Walkyrie alors qu'elle chevauchait allègrement, et pour sûr que Wagner en aurait eu des «pollutions nocturnes» s'il avait pu s'imaginer ça en écrivant sa Tétralogie!

Teniendo Karl la polla dura como una banderilla, Trudi volvió a »saltar a la silla«. Sus pechos voluminosos bailaban de modo sexy al montarlo, arriba y abajo...







Even though she was a "pro", Trudi enjoyed her work. And she liked the way Karl fucked. He may have been shy, but his cock wasn't!

Ein Fest für eine Augen - jetzt stieß er sie von der Seite, er stieß nicht, sondern rammelte, besinnungslos vor lauter Wollust, Wie ein Bock, und die Euter schwabbelten im Takt...

Karl ne savait plus à quel «sein» se vouer! Trudi était une pute, mais ça ne l'empêchait pas de baiser pour le plaisir également! Quelquefois, comme dans le cas présent, elle aurait...

Aunque Trudi era una profesional, le gustaba su trabajo. Y la follaba Karl de modo insólito. ¡Su timidez contrastaba totalmente con su polla!





They screwed in silence, punctuated only by their sighs and moans. It was whilst Karl was taking Trudi doggy-style that she climaxed with a sigh of satisfaction... "That was wonderful!" she informed him. "Now let me suck you off until you come!"

Was ihn ganz besonders aufregte, war die Tatsache, dass die Trudi wirklich richtig geil wurde und nicht nur schauspielerte. Ihr Stöhnen wurde immer hemmungsloser. »Ja, stosse mich zu Kleinholz!« feuerte sie ihn an und streckte ihm die herrlichen Arschbacken entgegen. Er ranzte wie ein Karnickel...

... pu faire ça gratuitement! A un moment, alors que Trudi se faisait troncher debout, penchée en avant, ses nibards géants pendaient suggestivement de ce fait, et en se balançant violemment, ç'en faisait des «floc-floc-floc», comme si ces seins «applaudissaient». Ces claquements de nichons...

Fornicaban en silencio, interrumpido únicamente por sus suspiros. Cuando Karl la tomaba como una perra en celo, Trudi gozó con un suspiro de satisfacción... »¡Fue estupendo!« le informó ella. »¡Ahora deseo mamarte hasta que te corras!«





Karl was ready to shoot his load, and it only took a few sucks to tease the sperm from his balls. As Trudi swallowed as much as she could, he withdrew from between her lips and let the remaining drops splatter over her beautiful, outsize tits...

Er verpasste ihr nicht nur einen, sondern gleich zwei Orgasmen. »Eigentlich müsste ich dir Kohlen geben!« sagte sie keuchend, »so scharf, wie du gerammelt hast. Haste vielleicht auch noch Sperma für mich, eine richtig schöne?« Und ob der Karl eine Spermaportion hatte - genug für Lippen und Titten...

...plurent beaucoup à notre homme... Il en avait pour les yeux et pour les oreilles. Les mouvements de Trudi se répercutait dans sa poitrine, surtout les brusques, et c'en fut trop pour Karl. Il lâcha sa came sur les «objets de son adoration». Il était en cet instant le mammariste le plus heureux du Monde!

Karl estaba dispuesto a disparar su carga, y unas tantas chupadas bastaron como para sonsacarle el esperma a su bolamen. Mientras Trudi se tragaba lo más posible, él se retiró así que las últimas gotas de semen bañasen sus tetorras...



HARD CORE

54



THE REAL THING FROM COLOR CLIMAX